




Lenape Words for Roads

These are the names and photographs of roads and paths known to the Lenape or Delaware Indians. In the first column there are links in blue that can be clicked to take you to the Lenape Talking Dictionary (www.talk-lenape.org) where you can hear the Lenape name. The middle column contains a photo of the item. In the third column enclosed in " " is the literal translation of the Lenape name.

<p>tëmakàn</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=10025</p> <p>tëmakànink</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=11860</p>		<p>road</p> <p>on the road</p>
<p>tëmakanëtèt</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=10026</p> <p>tëmakanëtètink</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=10027</p>		<p>little road; path</p> <p>on a little road; on a path</p>
<p>ahsëni tëmakàn</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=12383</p>		<p>pavement; paved road</p>

<p>wèlakèxën</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=10563</p>		<p>good road</p>
<p>à nukànakèxën</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=511</p>		<p>muddy road</p>
<p>shàxahkakèxën</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=9431</p>		<p>straight road; straight path</p>
<p>òkchakèxën</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=7892</p>		<p>crooked road</p>

<p>làxaokèxën</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=3793</p>		<p>fork of a road; fork of a path</p>
<p>kshakèxën</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=2899</p>		<p>well-traveled road</p>
<p>mèthakèxën</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=4696</p>		<p>where one road joins another</p>
<p>opitëmakàn</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=12738</p>		<p>Milky Way</p> <p>"white road"</p> <p><i>A Lenape correction is not to abuse dogs because they guard the bridge on the opitëmakàn that one travels after death to go where the creator is. The abused dog will tell the others not to let that person across.</i> (artwork by Allan Rubin)</p>

<p>tayaxkun</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=9944</p>		<p>bridge</p>
<p>xinkwi tayaxkun</p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=18330</p>		<p>large bridge</p> <p><i>The Tacony-Palmyra Bridge from PA to NJ. Tacony from the Lenape tèkhane = cold river</i></p> <p>https://www.talk-lenape.org/detail?id=16816</p>

compiled by
Jim Rementer, director
Lenape Language Project